

美國為經常賬設限難得支持

G20峰會召開在即，將探討全球經濟復蘇及金融改革等問題，然而當前最熱門話題卻是聯儲局的量化寬鬆二期（QE2）新政策。另一方面，美國財長蓋特納又力推為經常賬平衡（順差或逆差）設立上限以緩解國際失衡，但看來在G20成員中認受性頗低。由於紛爭增多，故難望此輪會議可取得實質而具體的協議，但仍可由此反映當前的國際關係格局。

本來美國圖謀利用G20等國際對話平台向中國施壓迫人民幣升值，但從目前情況看這已難於實現，國際關注焦點已轉到了QE2及設限提議上。早在10月美國財長蓋特納便提議把經常賬平衡對GDP的比例限制在4%內，當時德、日、俄、印等國都表示反對，最近中國外交部副部長崔天凱亦明言不會支持。美國在此時提出這個建議自有其圖謀。

歷史上原來已有先例。凱恩斯在二戰後曾建議懲罰外盈餘過多的國家，但為美國所拒。當時美國是主要盈餘國，而現在是主要逆差國，故其態度亦有了一百八十度轉變。凱恩斯的原意是為了對抗保護

主義及貨幣的競爭性貶值，但現時美國提出卻多是基於政治考慮：（一）由於與中國的匯率戰打不下去，故想改變形式引誘中國認可，使能從「操縱匯率」的抗爭中抽身退出，並希望可減低國會通過懲罰性關稅法案的機率。（二）轉移國際對美國推出QE2的注意。但目前看來這些意圖都失敗了。

崔副部長指出此種以計量指標設限的做法令人想起計劃經濟時代，且又選錯對象，更值得關注的是QE2等問題。這些理由完全正確，其他國家之前亦已提出，如德國便認為不宜設定硬性指標。一位美國前財政部官員Tim Adams指出，搞上限將把注意力引離造成經常賬失衡的根本政策和必要的改革，結果反令問題惡化。

美國的情況便是個好例子：在金融海嘯後經常賬逆差對GDP比例，已由布什時代的逾6%降至目前的約3%，表面上符合要求，但實際上借貸過度的根本問題仍未有解決。逆差收縮的原因包括：（一）經濟不景需求疲弱，但這有周期性及可逆

性，絕非根治之道。（二）通過QE等政策間接壓低美元匯價而提高了競爭力，但這將引起輸入型通脹及外國反制，故效果也難持久。（三）債務轉移，私人部門減債而國家增債，而國債的集資對象又由外資轉向內資（尤其是印鈔），從而令對外債依賴度下降。由此可見，即使各國認同上限規定且認真依循，亦未必能解決經濟中的深層問題。

更須了解者是，所謂國際失衡是個錯誤觀點：部分國家有儲蓄（經常賬盈餘者）而另一部分需要借貸（經常賬逆差者），本屬正常的互補格局，從全球總體來看便是平衡。在全球化下國際分工加強，又會令互補更為顯著。關鍵是各國要管好自身平衡，且不能以政策故意增減順差或逆差。美國胡說中國貨幣低估而導致順差擴大，實際上是美國想以QE2等手段壓低幣值以便縮減逆差。現時要嚴限的不是經常賬平衡，而是財赤及印鈔量。

看來G20之會未必有協議，但作為國際爭拗平台，亦將有助推動歷史前進。

經此一事應長一智

日前大家樂撤回決定，不再扣員工飯錢。大家樂主席陳裕光意識到面臨一種企業危機，並非生意額下跌，而是輿論。為免再給已雪上加霜的勞資矛盾再添新內容，大家樂事件至此應告一段落。

為配合即將出台的最低工資措施，大家樂答應給員工加薪，但拉上補下，卻要扣員工飯錢，這誠然並不恰當。整件事的始作俑者是最低工資立法，外國先進國家的有關法例，多在經濟景氣時訂定。美國掀起的貨幣戰爭即將到來，香港經濟前景陰霾處處，因而如今為最低工資立法並非最適當時期。但既然已「洗滌個頭」，事在必行，社會就應共同做好這件事，別忘記其中的根本意義。

當初立法會議員都贊成最低工資立法，為的是工資日降的基層勞工，給回不惜放棄領取綜援也要打工謀生的這一群人一點點尊嚴。香港實行代議政制，在議會裡，議員代表的是市民。最低工資立法既已通過，即是說市民大眾也認同香港要有最低工資，這樣，整個社會，包括政府、議員、企業、市民、受影響的員工就有責

任共同完善這件事情。

資本主義社會，企業要賺錢是合情合理的，要向股東交代也是必要的。但關鍵是，賺幾多才足夠？賺五億變了賺四億，股東是否就不能接受？大家樂事件其實不必弄到今天大家如此不開心的地步，記得金融海嘯初襲港時，有茶餐廳竟願以一蚊一碗又燒飯割價促銷，但大家樂不必割價，仍然其門如市，證明其顧客可以接受那個價錢。如今因應最低工資，它大可順勢推出新餐，價錢稍為上調，就可靜靜地解決問題了。

市民既然贊同最低工資立法，而企業又要「顧住盤數」，這樣，顧客光顧，變相一人一蚊或幾蚊湊足它不就行了嗎？何必向員工開刀呢？站在社會和諧的角度，事情總有兩方面：一是法律，另一是道德。企業做生意，即使法律上可過關，道德上過不了關，社會仍是不會接受的。經一事應長一智，有關人士今後別再重蹈覆轍了。大家樂，大家快樂樂！

黎小燕

「嫦二」天外拍攝 溫總揭幕

月球虹灣影像圖亮相

探月工程嫦娥二號月面虹灣局部影像圖揭幕儀式八日上午在北京舉行。國務院總理溫家寶出席並為影像圖揭幕。影像圖的傳回，標誌着嫦娥二號任務所確定的六個工程目標已經全部實現，意味着嫦娥二號任務取得圓滿成功。

【本報記者馬浩亮北京八日電】

溫家寶八日上午來到國家國防科技工業局，看望慰問嫦娥二號任務參研參試人員代表，觀看了嫦娥二號任務匯報短片，並聽取了探月工程總指揮陳求發關於工程任務完成情況的匯報。

十時十八分，溫家寶走上揭幕台，為嫦娥二號月面虹灣局部影像圖揭幕。

嫦二工程目標全部實現

溫總揭幕的這張月面虹灣局部影像圖成像時間為十月二十八日十八時二十五分，衛星距月面約18.7公里，分辨率約為1.3米。影像圖顯示，該區域表面較平坦，由玄武岩質的月壤覆蓋，分布有不同大小的環形坑和石塊，其中最大的環形坑直徑約2公里。

國防科技工業局首次公布的嫦娥二號月面虹灣局部影像圖，還包括「拉普拉斯-A三維景觀圖（數據獲取時間為十月二十八日）、「丹聶耳撞擊坑（成像時間為十月二十三日）」等。其中「丹聶耳撞擊坑」直徑29公里，環形坑底有明顯的裂縫，形態酷似中國古代金文（鐘鼎文）的「月」字，令人驚嘆。

國防科工局負責人表示，影像圖的傳回，標誌着嫦娥二號任務所確定的工程目標全部實現，科學目標也正在陸續實現，探月工程二期嫦娥二號任務取得圓滿成功。

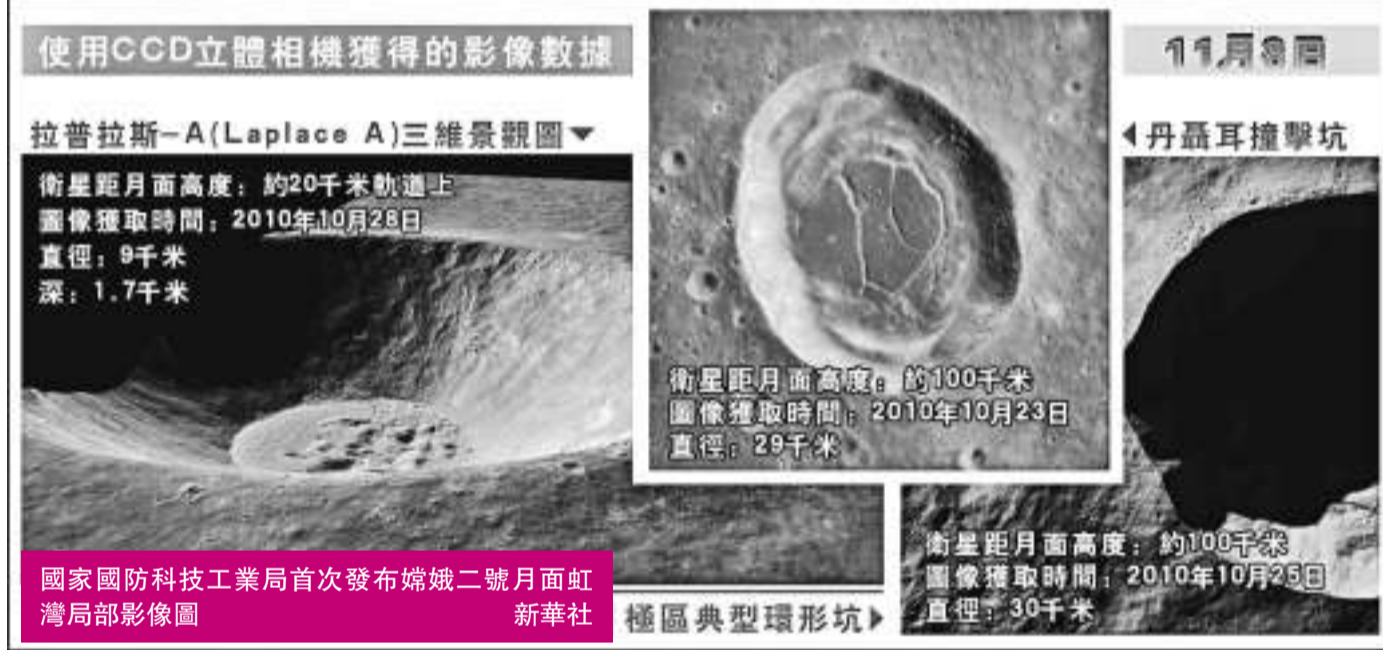
十月一日，嫦娥二號衛星發射成功。作為中國探月工程二期的技術先導星，嫦娥二號的主要任務是為嫦娥三號實現月面軟着陸開展部分關鍵技術試驗，並繼續進行月球科學探測和研究。十月九日，在完成了第三次近月制動後，嫦娥二號衛星進入100公里環月工作軌道，按計劃開展了各項科學試驗與在軌測試，之後降低軌道對月面虹灣地區進行

了成像。虹灣地區位於月球北緯43度左右、西經31度左右，東西長約300公里，南北長約100公里，是嫦娥三號預選着陸區。

中央致賀電讚意義重大

據介紹，嫦娥二號工程的圓滿成功，為今後發射嫦娥三號衛星並實施着陸做好前期準備。

國務院副總理張德江在揭幕儀式上宣讀了《中共中央、國務院、中央軍委對探月工程嫦娥二號任務取得圓滿成功的賀電》。《賀電》指出，探月工程是中國高科技領域的標誌性工程之一。嫦娥二號任務的圓滿成功，是繼首次月球探測工程成功後取得的又一重大成就，對於進一步推動中國航天事業發展，提升綜合國力和民族凝聚力，具有重大而深遠的意義。《賀電》強調，發展深空探測技術，和平開發利用太空，是中國人民始終不渝的追求。



國家國防科技工業局首次發布嫦娥二號月面虹灣局部影像圖 新華社



溫家寶八日為嫦娥二號月面虹灣局部影像圖揭幕 新華社

專家揭「嫦二」虹灣成像奧秘

【本報訊】據新華社北京八日消息：探月工程月球應用科學首席科學家、國家天文台台長嚴俊，探月工程地面應用系統總設計師李春來等專家對記者講述了嫦娥二號虹灣成像的詳細經過。

嚴俊說，國防科工局今日發布的月球虹灣局部影像圖，中心位置為西經31度3分，北緯43度4分，對應月面東西寬約8公里，南北長約15.9公里。當時衛星距月面約18.7公里，圖像分辨率約為1.3米。「通過這張圖，我們可以看到直徑4米的月球坑和3米左右的石塊。」

繞月一圈只能照65秒

李春來說，嫦娥二號從十月二十七日開始對虹灣地區拍照，十月二十九日回到100×100公里的環月軌道。嫦娥二號對虹灣地區拍照拍了兩天。由於當時衛星離月面很近，月表反射光很強，所以CCD立體相機工作時間不能太長。衛星每繞月亮一圈只能照65秒。這兩天中，嫦娥二號共拍了19軌圖像，其中3軌是試驗拍攝，16軌是正式拍攝。每一軌長度約110公里，寬度約8公里，距月面高度約16至22公里。

李春來說，虹灣地區亮度比較低，能量少，所以我們相機用的是積分模式，直觀地說，就是對同一個地點照了96次，然後把能量累加起來。這在

技術上對衛星和相機的要求很高。

據李春來介紹，「大致的拍照過程是：太陽光照射在月面上，反射光進入CCD相機光學系統，然後數據會存入記錄器。繼而記錄器會將數據存入大容量存儲器，經過編碼後，衛星天線用信號把數據發射出來。我們地面接收系統接收到信號後，經過解碼、譯碼、同步等程序，得到原始數據。我們對原始數據進行進一步處理，比如幅射、光度、幾何校正等，最終形成圖像。」

李春來說，拍到的圖像中，分辨率最好的可達1.2米，差一點的約1.5米。「我們總共選了二十來幅圖。國防科工局發布的這張，拍攝時間只用了9.4秒。這張圖清晰度、邊緣強度很高，層次很清晰，能真實準確反映虹灣地區的地形地貌。」

未必就是「嫦三」着陸點

嫦娥二號拍攝的只是虹灣區域的很小一塊地方。「我們發布的照片未必就是嫦娥三號的着陸點。」

李春來表示，嫦娥二號設計壽命是半年，但從目前的情況看，衛星燃料非常充足，半年以後應該還會飛一段時間。不過，嫦娥二號能否拿到7米分辨率的全月圖，目前還很難說。在超出設計壽命的時段內，嫦娥二號要執行哪些擴展任務，包括最後嫦娥二號如何終結自己的生命，也還在研究論證。

英相率最大商團來華掘金

【本報訊】中新社倫敦八日消息：英國首相卡梅倫八日將動身離開倫敦，率英國歷史上最大規模代表團前往中國進行為期兩天的訪問。

據英國廣播公司報道，卡梅倫稱，他此行是一次「至關重要的商貿之旅」，並希望與中國建立「更密切」的聯繫。卡梅倫說：「我們的信息簡單明瞭，英國已經敞開大門，英國政府對商貿發展態度積極，希望與中國發展比以往密切得多的聯繫。」他說，這次訪問標誌着英國朝着成為一個成功、開放、通商和鼓勵商業的國家又邁進一步。

卡梅倫將增進與中國的商貿關係作為其政府一項首要工作，他希望此次訪華將促成一系列商業協議，幫助英國企業引領經濟在出口的拉動下實現復蘇。

卡梅倫代表團成員包括財政、教育、商業和能源四位內閣大臣和約五十位工商界資深領袖。訪華期間，中國國家主席胡錦濤將會見卡梅倫，溫家寶總理將與其進行會談。卡梅倫還將與中國領導人共同出席中英工商峰會。同時，雙方還將舉行經濟財金對話、經貿聯委會、教育部長峰會和能源工作組會議。

李克強會見英財政大臣

另訊，中新社消息：中國副總理李克強八日下午在中南海紫光閣會見來華參加第三次中英經濟財金對話的英國財政大臣奧斯本一行。李克強指出，中英經濟互補性較強，希望雙方發掘合作潛力，拓展合作領域，為兩國關係發展做出新的貢獻。中英在貿易投資自由化便利化、國際經濟治理改革等問題上有着共同或相似立場，中方願與英方一道，反對各種形式的保護主義，推動國際金融體系改革，促進全球經濟穩定復蘇。

中國物聯網打造億萬級規模

【本報記者倪麗晨上海八日電】「中國政府重視物聯網發展，目前「無錫物聯網建設示範區」已獲批，上海、北京、重慶、天津、廣東、江蘇、浙江等地亦在制訂本地區物聯網發展規劃。國家工業和信息化部科技司司長聞庫今日在「中國工博會全球物聯網發展（上海）論壇」上指出，「中國物聯網億萬級的市場潛力需要較長時間培育，真正實現億萬級的時間節點在「十三五」後期」。

深化物聯網各領域應用

聞庫預計，中國物聯網發展將經歷「先導應用」、「應用推廣產業」及「有顯著經濟外部性」三個階段。他透露，中國物聯網在部分領域已獲初步成果，城鎮化將給物聯網發展帶來巨大的內需市場，「去年我國傳感器產業整體規模近600億元，傳感器大規模應用已處探索階段。此外，中國的RFID已成為全球第三大應用市場，去年RFID產業整體規模約85億元」。

聞庫坦言，全面促進和深化物聯網在經濟社會各領域的應用，是中國物聯網發展的總體思路。

在談及「中國物聯網發展目標」時，聞言說，國家確定的物聯網發展目標是「到2020年物聯網在國民經濟與社會各領域廣泛應用，全面突破掌握物聯網核心關鍵技術。基本形成自主可控、產業鏈完善，具有國際一流競爭力的物聯網產業體系，實現萬億級產業規模，寬帶、融合的下一代物聯網基礎設施基本形成，為全面邁入信息社會奠定堅實的基礎」。

下階段國家將統籌重點領域物聯網的先導應用，重點在經濟運行、民生服務等領域先導應用示範，「中國希望進一步突破核心關鍵技術，構建國際競爭力產業及物聯網標準化體系，並全面推進中國物聯網安全保障體系建設」。聞庫表示，感知識別領域，中國將實現高傳感器新型RFID智能儀器儀表的自主研發，形成完整產業鏈和產業化能力，使核心關鍵技術水平躋身世界前列；與此同時，智能信息處理能力、雲計算、高端軟件與高端集成服務的技術掌控力要顯著提升，縮短與發達國家的差距，並初步形成國際競爭力產業體系，具備芯片、軟件、終端、整機、網絡應用測試儀器儀表等完整物聯網能力體系，培育一批骨幹領軍企業。



▲中國國際物聯網（傳感網）博覽會上月底在無錫舉行，觀眾在現場感受物聯網技術的應用 新華社